

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

stołów stacjonarnych do masażu



# evero

V4 | X7 | X7 Integra | Bobath

Przed rozpoczęciem użytkowania stołu, prosimy o zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji i zawartych w niej informacjami o bezpieczeństwie użytkowania.



HABYS Sp. z o.o.  
ul. Produkcyjna 16, 38-200 Jasto, PL  
tel.: +48 13 44 62 788, [biuro@habys.pl](mailto:biuro@habys.pl)

[www.habys.pl](http://www.habys.pl)

## I. WSTĘP

Stoły stacjonarne HABYS Evero umożliwiają fizjoterapeutom prawidłowe, bezpieczne i efektywne prowadzenie zabiegów rehabilitacyjnych, fizjoterapii, fizykoterapii, masażu, mających na celu leczenie lub łagodzenie przebiegu chorób oraz skutków urazów/upośledzeń. Budowa stołów rehabilitacyjnych HABYS Evero pozwala fizjoterapeucie na łatwy i pełny dostęp do pacjenta z każdej strony.

## II. INSTALACJA

### 1. Rozpakowanie

- Rozpakować stół.
- Sprawdzić, czy nie doznał uszkodzeń w czasie transportu. Jeśli byłby on uszkodzony, nie podłączać go i powiadomić sprzedawcę.

### 2. Podłączenie do sieci elektrycznej

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka zasilania elektrycznego należy upewnić się, czy:

- Gniazdko ma odpowiednie uziemienie i czy odpowiada obowiązującym przepisom.
- Gniazdko jest w stanie wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia, podane w tabeli Danych Technicznych.
- napięcie prądu elektrycznego w sieci zgodne jest z danymi podanymi w tabeli Danych Technicznych
- Gniazdko odpowiada wtyczce. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko.



Nie należy instalować urządzeń na otwartym powietrzu. Siłowniki elektryczne mogą pracować nie dłużej niż 2 minuty. Ponowne uruchomienie jest możliwe po 18 minutach odpoczynku.

Po zainstalowaniu stołu gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.

Nie używać przedłużaczy.

Kabel nie powinien być zginany.

Kabel zasilania elektrycznego może być wymieniony wyłącznie przez upoważnionego specjalistę.

Nie należy samodzielnie dokonywać żadnych napraw siłowników elektrycznych.

Unikać bezpośredniego nasłonecznienia, promieniowania UV, deszczu, nadmiernego zakurzenia, wilgoci.

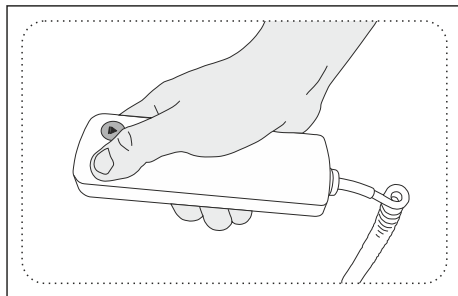
#### **Uwaga!**

Producent uchyła się od wszelkiej odpowiedzialności, jeśli nie przestrzega się powyższych zasad.

### III. OBSŁUGA

#### 1. Regulacja wysokości stołów pilotem ręcznym (opcja dostępna w wybranych modelach).

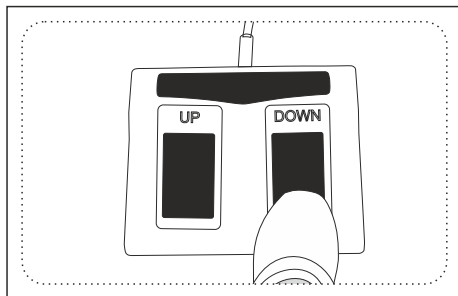
Podnoszenie i opuszczanie stołów odbywa się za pomocą pilota ręcznego według opisu:



Sterowanie odbywa się poprzez naciśnięcie jednego z przycisków oznaczonego strzałkami - góra / dół.

#### 2. Regulacja wysokości stołów pilotem nożnym (opcja dostępna w wybranych modelach).

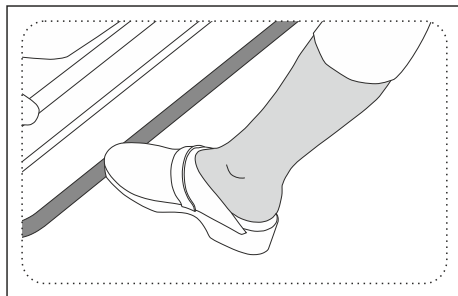
Podnoszenie i opuszczanie stołów odbywa się za pomocą pilota nożnego według opisu:



Sterowanie odbywa się poprzez naciśnięcie jednego z przycisków oznaczonego strzałkami - góra / dół.

#### 3. Regulacja wysokości stołów ramą sterującą (opcja dostępna w wybranych modelach).

Podnoszenie i opuszczanie stołów odbywa się za pomocą ramy sterującej według opisu:

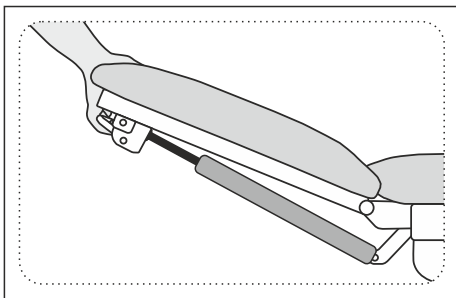


Sterowanie odbywa się poprzez przesunięcie i przytrzymanie dowolnego miejsca ramy za pomocą stopy w pionie (do góry lub dół). Rama sterująca jest umiejscowiona wokół podstawy stołu.

Przesuwając ramę w dół, blat stołu podnosi się. Przesuwając ramę do góry, blat stołu obniża się.

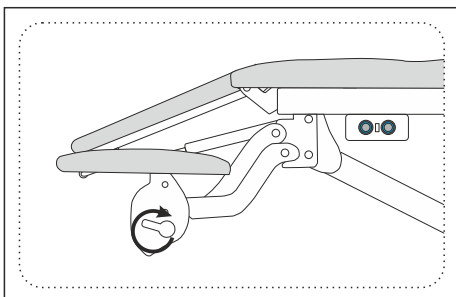
#### 4. Regulacja podgłówka

Regulacja podgłówka odbywa się za pomocą sprężyny gazowej:



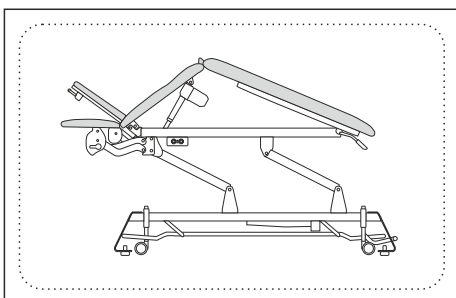
Po zwolnieniu dźwigni, należy ustawić podgłówek w żądanym położeniu.

#### 5. Regulacja podłokietników (opcja dostępna w wybranych modelach).

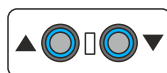


Regulacja podłokietników odbywa się poprzez zwolnienie blokady i przesunięcie ich na wybraną wysokość. W przypadku podnoszenia podłokietników wystarczy podnieść je do góry bez zwalniania dźwigni.

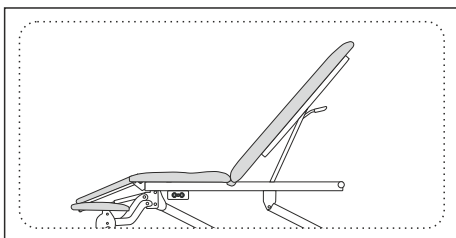
#### 6. Regulacja leżyska (opcja dostępna w wybranych modelach).



Regulacja kąta łamania leżyska dokonuje się za pomocą pilota podbłatowego poprzez naciśnięcie jednego z przycisków oznaczonych symbolami:

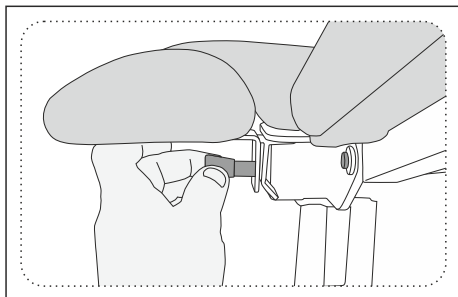


Pomiędzy przyciskami sterującymi znajduje się gniazdo zasilające USB.



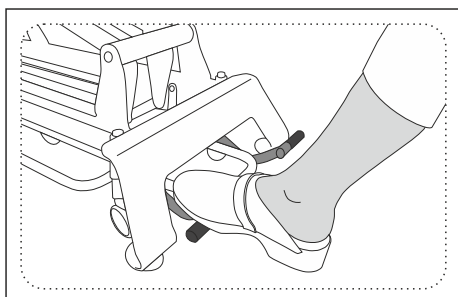
Regulacja segmentu tylnego leżyska odbywa się za pomocą sprężyny gazowej. Po zwolnieniu dźwigni, należy ustawić leżysko w wybranym położeniu.

## 7. Opuszczane półek bocznych segmentu środkowego (opcja dostępna w wybranych modelach)



Opuszczanie półek bocznych odbywa się za pomocą wyciągnięcia trzpienia mocującego półkę. Podnoszenie półek bocznych do pozycji poziomej odbywa się poprzez podniesienie ich do pozycji poziomej i zablokowanie trzpieniem mocującym. Półka blokuje się samoczynnie.

## 8. Układ jezdny (opcja dostępna w wybranych modelach)

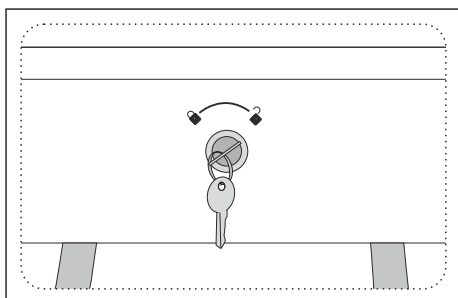


System jezdny uruchamia się poprzez podniesienie stołu za pomocą dźwigni nożnej. Po naciśnięciu dźwigni w dół, stół wsparty na kółkach można przemieszczać. W celu zablokowania stołu w wybranej pozycji należy opuścić stół na stopki poprzez podniesienie dźwigni do górnej pozycji.



Zabrania się siadania na podłokietnikach, podgłówku i półkach bocznych.

## 9. Wyłącznik bezpieczeństwa




Stół wyposażony jest w wyłącznik bezpieczeństwa. Po przekręceniu kluczyka do pozycji „zamkniętej kłódki” zostaje wyłączony dopływ prądu do stołu.

## IV. ZALECENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Użytkować stół zgodnie z instrukcją obsługi.
- Uszkodzenia powstałe w skutek niestosowania się do powyższych uwag nie są podstawą do reklamacji.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej oraz nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że używają go pod nadzorem lub po otrzymaniu wskazówek od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Stołu powinny używać wyłącznie osoby dorosłe i w sposób zgodny z instrukcją.
- Stół przeznaczony jest do użytku wewnątrz pomieszczeń suchych i zamkniętych oraz do zabiegów tylko dla jednej osoby jednocześnie.
- Nie dopuszcza się przenoszenia stołu wraz z pacjentem.
- Zabrania się gwałtownego siadania na stół (wskakiwania).
- Zabrania się siadania, klękania i opierania na podgłówku, półkach i podłokietnikach.
- Jeżeli pacjent układa się na stole bez ubrania, rehabilitant powinien zastosować podkłady jednorazowe lub dezynfekować stół.
- Należy unikać długotrwałego kontaktu tapicerki stołu z olejkami. W tym celu należy stosować okrycie olejoodporne lub nieprzemakalne prześcieradła.
- Stół powinien być użytkowany i przechowywany z dala od bezpośrednich źródeł ognia i ciepła.
- Stołu nie należy narażać na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Może to spowodować odbarwienie tapicerki stołu.
- Po przyniesieniu z zimnego pomieszczenia stół podłączać do sieci elektrycznej po odczekaniu 15 minut.
- Zaleca się wykonać pełną regulację wysokości stołu w zakresie od minimalnej do maksymalnej, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie smaru wewnątrz silnika. Zapewnia to prawidłową konserwację stołu oraz wydłuża żywotność silnika. Czynność należy powtórzyć 2, 4-krotnie min. raz w tygodniu.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel.
- Nie należy demontować urządzenia i próbować dostać się do jego wnętrza.

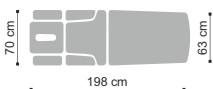
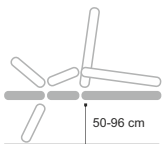

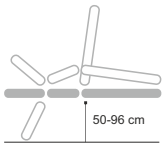
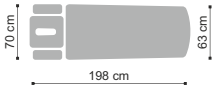
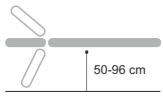
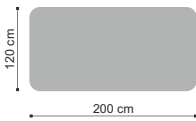

## V. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

**Stal i elementy lakierowane:** Do czyszczenia takich elementów zalecane są produkty nie zawierające środków ściernych. **Dezynfekcja:** Dezynfekować w razie potrzeby i sporadycznie.



Zgodnie z przepisami ustawy o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zabronione jest wyrzucanie zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza wraz z innymi odpadami gospodarczymi. Zużyty sprzęt należy oddać do właściwego punktu zbiórki. Powyższe obowiązki ustawowe wprowadzone zostały w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w użytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## VI. WYMIARY I WAGA

	Wymiary	Możliwe położenia	Waga	Maksymalne obciążenie
Evero X7			100 kg	200 kg
Evero X7 Integra			107 kg	200 kg
Evero V4			80 kg	200 kg
Evero Bobath			97 kg	200 kg

### Zasilanie elektryczne:

Napięcie 230V ~50/60Hz; 150W; 0,7 A.

### USB:

Napięcie 5V, natężenie 1A.

## VII. Legenda do piktogramów



Uwaga



W czasie przechowywania chronić przed wilgocią i przemoczeniem



Nazwa i adres producenta



Maksymalne obciążenie



Znak CE – zgodność wyrobu z wymaganiami Dyrektywy o wyrobach medycznych 93/42/EEC



Zapoznaj się z instrukcją użycia



Wyrób medyczny